

خوښندنه وړيک به رمانی (ل) شودا هـموو خوښک (ش) نووسیني: جـسی یـزافسکا ستیځـنسـ. وـرگـانـی: نـوزاد مدحت

به زیاتر ناساندنی رمانه کوو نووسـرکـی به پـویستمان زانی
کورتـیک ئیزافـ بکـینـ سـر وـرگـانـکـ. وـرگـ

نووسـری فـررـنسی به چـک سـنـیگـالی دـیـفـید دـیـپ به پاـوانـکـو
کـ لـمـثـر لـ ئـدـبیـاتی جـنـگی جـیهـانی یـکـمـدا دوورخراوـتـو،
پـداچوونـو به نموونـیـکی بنچینـی مـدـرنـتـدا دـکـات، سـرباز
ئـفریقـیک لـ هـی پـشـو.

رمانی دافید دیپ کـ خـمـاتی نـودـوـتی بووکـری بردـتـو “لـ
شودا هـموو خوښک شـ لـ بندـتـدا به فـررـنسی نووسراوـو ناوی
(برای حـی) بوو و وـرگـ ئینگلیزیدکـ ناوـکـی گـیـو به
لـشودا هـموو خوښک شـ.

تـمانـکی دـتـزـنـ لـسـر جـنـگ، کـلـنیـالیزم و داـمانـی عـقـ. لـ
گـی چاوی ئـلفا نـدیـای، سـربازـکی سـنـیگـالی کـ لـ جـنـگی جـیهـانی
یـکـمـدا به فـررـنسا دـجـنـگـت، دـیـپ چـیرـکـک دـنووسـت کـ هـم
شـعـریـ و هـم ترسناک، هـم تـایـبـت و هـم گشتگیر.

چـیرـکـک به شکستی ئـلفا دـست پـدـکـات لـ کـتـایهـنـان به نـازاری
لـ “برا حـیـکـی ” مادـمـبا دـیـپ لـ مـیدانی جـنـگـدا کـ به سـختی
بریندار بوو و داوا لـ (ئـلفا) یـهاوـی دـکـات کـ بـیکوژـت به
ئـوی لـو زیاتر نـازار نـ چـژـت، بهـام ئـلفا دـستی تـناچـت.
ساتـک لـ دوودـی یان نـگـ بـزـی دـبـتـ هـی تـکچوونی دـروونی
ئـلفا. ناتوانـت لـ خـی خـش بـت، دـست دـکـات به تـسـنـدـنـو یـکی
پـ لـ دـسـق، او ی سـرباز ئـمانـیـکـان دـکـات، پاش گرتن و
کوشتنـان به شـو یـکی دـسـقـانـ، دـستـکـانـیان وک دیاری به
سـنـگـرـکـی دـهـنـتـو.

دیپ، دـستـواژـی دووبار به کاردـهـنـت کـ هـم سروشتی تراومای
بازنـی و هـم یـتمـی چـیرـکـگـانـو ی زارـکی ی ئـفریقـی
دـنـوونـتـو. نووسـر به شـو یـکی سـرکـوتوو هـکـانی نـوان عـقـ

و شکتی، شارستانییت و دندیی تکتک دکت، پرسیار دکت ل جنگدا ل سگنگر قو اویدکاندا ک پیاوان دندرر ب کوشتنی یکت، لردا پرسیارک دت پشوو (دند استقینکان، کن؟).

شیکردن وای داینامیکی ک ل نیالی ل مانن کدا ب هزر. ل لگای وانگی ب ت و او ش و او ئلفا و، د بینن چن س رباز ئ فریقیدکان هم ب ه وای ج نگی ف نسا پویست بوون و هم وک س ربازی "شو کو" ی ب بایخ س یر دکران (دیار شکا ت و کوو تان ل ل نگیان ب کار د هات). ئ و ش وازی ئلفا س رنجی ها و ف نسیدکانی گای ل س یرکردنی وک "هاوس گنگرکی باش" و ب "دند یکی" ترسناک د گت، پوچی پ س ندکردنیان و ب ردا و امی پشدا و رید ک ل نیالییدکان ئاشکرا دکت.

ل ناو ل کدا، ئم مانن بچووک (ک متر ل ۲۰۰ لاپ ل) ی س یرکردنکی ب س مین و ی ب چ نیی تی گ ند کردنی د رونی مر ف ل لاین ج نگو. دیپ پیشانی د دات ک ل س گنگرکانی ج نگی جیهانی ی ک مدا، ک ب استی ه موو خو نک ل تاریکیدا ش د ردا و، جیا وازی نوان شارستانی و دند، عاق و شکت، وک میدانی ج نگو ک خای قو او د ب.

کرد وکانی ئلفا ترسناکن، بام ئم ئ و تراوما و داپچان کولتوورید د زانین ک بر و ئ وای د ب، مانن ک ناچارمان دکت ووب ووی پرسیری نا حت بین و د رباری توندوتیژی، دادپ روری و ئ و تو ثر ت نکی شارستانی ک ج نگو ب ئاسانی داید ما ت. مانن کای دیپ وک ب شداریدکی ب هزر ل ه ردو و ئ د بی ج نگو و ئ د بی پاش ک ل نیالی ئ فریقی د و ست، وانگ یکی تایب پ شکش دکت ب مملان ی ک ک زر جار ت نها ل وانگی ئ وروپی و د بینر ت. بیر ه نانو و یکی د ت ز ن ک قوربانیدکانی ج نگو زر ل ج ستیی دوورتر د و د گ ن قو وای یی حی مر ف.

ل س گنگرکاندا ل گ ک نیالیستکان

مانی (ل ش ودا ه موو خو نک ش)؛ س مایکی د ت ز ن ل گ ج نگو و شکتی

نووسینی: ج سی ی زافسکا ستیف نس
و رگانی: نوزاد مدحت (گران ع بدو ل)

لځه ننگي جيهاني يېکمه دا د ملي ن سرباز له شخه دا گيانيان له دستدا، زربيان له س ننگرکاندا بوون. کوشتاري فراوان نهک هر نه وې به هميشه شوازي حوکماني نه وروپاي گډې که هميشه چکيان له برچاو بهت، بهکو چنه تي دروستکردني هونري مرغه کانيشي به هميشه يي گډې. دنده يي ميکانيزم کراو و شوازي کاني د ربي يني پشووي وک ياليزمي به سرجوو پيشانددا. حسابکردني دواتر له گډ شخه ي پيشه سازي و ناسيه ناليزمي چاو برسي، بزووتنه وکاني وک دادايزم، داهاتووگ رايي و کانووني مده رنيزمي نه دې به نهاي ناراو، که کارينگر ريان له سر نووسه راني ئينگليزي زمان هه بوو له فرجينيا و فو و تا ت. س. نه ليته.

بهام نه و کانووني مده رنيسي ي که له س ننگرکاندا س ريهه دا، تا اد يي که زه ر نزيکه ي ۲.۳ ميلي نه فريقي له خه دگرته که پشتگريان له سوپاي فر نسا و بریتانيا ده کرد و هه روها سدان هه زار سرباز و کرکاري غير سپي په ست له جيهاني که له نياليزمدا دوور ده خاتوه که زربيان هيندي و نزيکه ي ۴۰۰ هه زاريشيان شپهستي نه مريکي بوون. نه نه ا چاره ز مانگين له (هه زي نه ش) دا، سه رکرداي ته هه وکاني کرد به و رگرته ي پياو له “خه زنه” ي ستراتيژي که له نيي کان، که به تايده تي هه م ته به سربازاني سه نيگال نه نجامدا به نه وې بنه درنه به به ري ش. نه ستا دواي زياتر له سه ده يک، نووسه ري سه نيگالي فر نسي ده يقيده يپ، مام نه يي که زه ر مده رنه اني به رز ده کاته نه زمووني نه و نه فريقاييانه ي که خزمه تيان به نه ژناوايي کان کردوو و له ناوسه ننگرکاندا مردوون. له ماني له شودا هه موو خو نه که نه ش، به يي که مجار له ساي ۲۰۱۸ له فر نسا به اوکرايه و، نه نا مه ش فاکيس به يي که م جار نه م رنه اني و رگرته ايه سه ر زماني ئينگليزي.

وک له زه ر که له باشترين مانه کاني شخه ي چالاکدا، وک ماني (گرته وې ۲۲) ي جه زه ف هه ل ريان ماني سربازي باش سفیک ي نووسه ري چيک ياره سلاف هاسه ک، ديه پ به گاه ته جا يي که تا نه و کار ساته کان زه ق ده کاته و. نه م گاه ته جا يي که له نه وانگي سرباز که نه فريقي و له د ورو به ري ساي ۱۹۱۴ دا نه زموون کراو، نهک ته نه به مانايي کاني ش، بهکو نه گه زپه رستيش ده خاته نه ژه ر پرسيار و. بهام رنه اني (له شودا هه موو خو نه که نه ش) له که تاييدا زياتر چير که جادووبازي نه که ته گه ريي که شنه ان. له يي که کاتدا که نه يي که قووي تووندوتيژي و نه رم و نيانيه. ديه پ به ته که نه کردني مانه لگي مده رنيسي له گډ نه فسانه، له سنوور ده ر کيي ته که ده ر کاني نه و شنه ان ده که نه و، که نه م چي له گډ نه واني

دیکډا ددکډین و شډ دتوانت چیمان پډبکات.

ئیسټغلالکردنی گډلانی کډلنیالیزم بډ ئرکی چالاک، خاډکی تری ناکډکی بوو لډ نډوان زلهډزډ ئوروپیډکان لډ جډنگی جیهانی یډکډمدا. بډهکارۍ دډستډانډگډیشتن بډ کډلنیالیزمی فډرډنسا و بډریتانیا، ئډمانیا ناډزایډتی دډربډی بډرامبډر بډ جډگیرکردنی سډربازډ ئډفریقیډکانی فډرډنسا لډ ئوروپا، کډ خاډی بندډډتی لای ئډمانډکان زیاتر جډختکردنډوو بوو لډسډر ډډگډز نډوډک دډکارۍ ئیمپریالیانډ. ئاماډی بډوډدډا کډ نابډت خاکی بډشډرډجیاوازاډکان یډک بخرډن، کډچی خودی ئډمانیا هډم سډربازډ ئډفریقیډکان و هډم ئډفسډرډ ئډمانیډکانی وډک هډزی بډرگریکردن لډ خاډک داگیرکراوډکانی ژډر دډسډډاتی خاډی لډ ژهډډډاتی ئډفریقای پډ دډسډرډرا. گډلډیډکانی ئډمانیا سډبارډت بډ بوونی سډربازډ ئډفریقیډکان لډ ئوروپا زیاتر بډ سډرنج ډاکډشانی خاډکی سپیډډستی بوو بډتایډتی لډ ئمریکا. ئډم پډوپاگډندډیډ دواۍ ئاگرډډست لډ ساۍ ۱۹۱۸د جډگډی خاډی گرتډوو، کاتډک فډرډنسیډکان بډنیازی ئډو بډوون پډلډبډندیډ ډډگزیدډکان پډچډوانډ بکډنډوو، بډوډی ئډفریقیډکان بندډرن بډ داگیرکردنی ئاریډکان و لډو رډیډوو زیاتر بتوانن ئډمانیا زډلیل بکډن. جډگیرکردنی سډربازډ ئډفریقیډکان بووډ خاډی موزایډدډ لډ پډیمانی فډرسایډا، ئډمانیا داواۍ دډکرد کډ هیچ سډربازډکی ډډنگاوډډنگ بډ داگیرکردنی ډاینلاند نډنډرډرت. بډهرحاډ کاتډک فډرډنسا بډ هډر شډوډیډک بډت سډربازانی سډنیگالی نارد، ئډمانیا هډمډتډکی گډورډی بډډډډډډخت لډ ژډر ناوی “ترسناکیۍ ډډش لډسډر ډاین”، بډ نامیلکډ و کاری کاریکاډتی ډډگډزپډرستانډ، کډ بډ ئډو کارډی سوودی لډ ترسډ ناوډیډکان وډردډگرت لډ ئډودیوی زډریای ئډتډسیدډا. هډزاران پیاوی ډډشپډډست لډ باشووری ئډمریکای کډوتنډ بډر پډلاماری ئډشکډنچډدان و کوشتن و هډوآسین لډدډرډوډی یاسادا، لډنډویاندا هډندډک لډو ۴۰۰ هډزار سډربازډ ئډمریکیډ ئډفریقایډی کډ لډ کاتی جډنگی جیهانی یډکډمدا خزمډتیان کردوو. جډی سډرسوډمان نیډ کډ هډمډتډکډی ئډمانیا هاوسډزی لډ ئډمریکا و بډریتانیا بډدډستهډناو پاډپشتی لډکرا لډ لایډن رډکخراوډکانی ژنان و هډفتډنامډ چا پکراوډکانی سیاسډتمډدارډ جډراوډرډکانډوو.

لډ مډژووډ سډرکډیډکانی جډنگی جیهانی یډکډمدا و لډو سډردډمی چډکداریکردنډدا ډډگډزپډرستی جډگیرکراوډ، بډډام ئډو ئډدبیاتی ئډو سډردډمډی کډ باس لډ پچډانی دډروونی سډیرکردنی داډمانی شارستانییډت دډکات. لډرډا دیډپ بډشاییډکی چارډنووسساز پډدډکاتډوو: سډربازډکی سډنیگالی لډ سډنگډرډکاندا و هاوسډزی لډگډډ

دووژمندا، هـرچـهـ نـدـ پـچـاوپـچـ بـت، ما نای چیه؟
بـ ئـم سـربازـ کـ دووژمنـ؟ ئـمانـکان، فـرـنسیـکان، یان
کـلـنیالیزم بـ گشتی؟

پاوانـکـی دیـپ، ئـلفا ندیای، گـنجـکی بـسـربازکراوی گوندـکانی
سـنیگال، سـر بـ نـریتی سـربازیـ فـبازـکانی نـوان جـنگـکانـ،
کـ چـکـ ئـدـبـکـی دـگـتـو سـر مـانی لویس فـردیناـند
سـلین (گـشتـک بـ کـتایی شـو) و تـنـزـکی چیکـی (سـربازی باش
سفیک) کـ هـگری کارـ توندوتیژیـکانی جـنگی جیهانیـ. من
چیرـکـکان بـ هیستریا و گـانـوـی جـی مـمان و نامـبوون دـبینم
لـ جیهانـک کـ هـموو هـستـکی عـقی لـدـستداوـ. دیـپ نامـی
ماگنـم ئـپوسی سـلین و نامـی سـربازـ فـرـنسیـکانی وکـ
سـرچاوپـکی کاریگـر هـناوـتـو. ئـوانـ نـخشـی گونجاون بـ
لـکـپـنـو لـم مـمان ناسـزدارییـی سروشتی مـرف لـ ژـر ئـوپـی
فشاردا.

رـمانی (لـ شـودا هـموو خوـنـک شـ) ئـم شـوازـ ناسراوـ درـژ
دـکاتـو و پـداچوونـوـی بـ دـکات بـ شتـکی ناوازـ. کتـبـکی
قـبارـ بچووکتر و ئاسانتر لـ کتـبی سـلین یان هاسـک، زیاتر
جـنـکی و وـسواسیـ. گـانـوـک لـرـی دـنگـوـی و خـییـ لـ
هـموو سـزک لـبـرانـبـر بـ هـستـکاندا، بـمـام ئیرـنی دیـپ
ساردییـکـی سـر تراژیدی کـمیدیـکـ زیاتر دـکات. و لـ کاتـکدا
و مـمانـی پـشووتر بـ جـنگی جیهانیـ، یـکـم جـخت لـسـر بـمانای
ژیان دـکـنـو لـ بـرامبـر ترسناکیـکانی سـردـمی جـنگدا،
مـمانـک پـداگری لـسـر لـژیکـکی پـچاوپـچی خواپـرستی دـکات.
پلانـک لـسـر و سـو سـیک دامـزراوـ بـ ئـو بیرـکـی کـ کردار و
بـ کردـوـکانی مـرف دـرئـنجامـکانی بـ ئـوانی دیکـ هـیـ. ئـلفا
نیایـ بـ هـستی قووـی ئامانـکـی خـی لـ جـزـف سـفـک یان
فـردیناـند باردامو جیا دـکاتـو. شتـکـ و ئامانـکـی ئاشکراو
وونـ، چیرـکـکی تاریکی هاوـییـتی و زـبر و تـنـسـندـوـیـ.

وـکوو سـلین لـپـش خـیدا، شـتی و دـقـی شـی لـ گـی پـندـ
خـمناکـکانی سـربازـکی پـلـنـمی گـرـوـو دـخاتـو و لـ
شارستانیـت جیا بووـتـو.

دیـپ لـ پاریس لـدایک بووـ و لـ سـنیگال گـورـ بووـ، هـگری هـچ
کام لـ ناوو ناوبانگـکانی سیلینی دژـ جوولـکـ و فاشیست نییـ، کـ
شکستـ شـخی و سیاسییـ جدیدیـکانی پـشوازیکردنی لـ کارـکانی
لـکـدار کردووـ. بـمـام تاریکیـک لـ مـمان نوـییـکـی دیـپدا هـیـ
کـ نـگـ لای هـندک لـ خوـنـران بـ ئاسانی بـیان هـرس نـکـرت.
پـدـچـت پـزانینی خوـنـران بـ مـمانـک بـند بـت بـوـوـ کـ ئایا

مرفق لگگ بیرکک کی شکسپیردا هاوای یان نا ک دت: (ل) جیهان کی شتدا، شت باشتین تگگشتنی هی ب ن خشیی کانمان، ئگگ ر چار س رکردنی ن ب ت. دواي خوولی ه بژاردن کانی ئم دوايی ئمریکا، بیرکک ی کک ک پویست ئمریکیی کان ب تایب تی ناماد بن ب دانپ دانان.

مان ک ل برککانی ش و د ست پد کات، ل ت نشت باشتین و نزیکترین هاوای برینداری حیکا ی تخوان ئلفا، (ماد مبا دی پ)، ک مردن ب ئازارک کی ب زار او ای استی و سف د ک رت. ماد مبا ل ئلفا د پات و ک ب ب ینی قوگی ل و ن هامتیی پ ئازار رزگاری بکات، بام ئلفا نایکات. مان بچووک و چ ک و ه و ک ب ک فار تی ئم شکست ای هاوای تی بر د وام د ب ت، ب کردار ه و د دات ک چن ئ و ج ر ز بر و ز نگ گ ای خ ی ل م شکدا بکات و. ئلفا د ت: (ئ و ای ک ئم م ه م، ئ و کات بوومای، ک س ری بر و من سو و اند و د ستی چ پی ل لای راستمدا بوو، داوای ل کردم بکوژم، د مکوشت.)

چار کیتیش، لگگ ئم کران و ی دا، ه ندک ل خو ن ران ل مان ک دوورد ک ون و ب و ای ر مان کی توندوتیژو خ ماوی ی. بام ل بر جوانیی کی گ ور ه ی. ست کانی دی پ تایب تم ندیی کی برزو نرمی ه ی، د ست و اثر کان ه د گرن ک لگگ دووبار بوون و دا ب شو و ی کی نرم ل بر د ک رن. ز ر جار ی ک چاود ریکردن ب ناو باب ت کدا در ژد ب ت و، لگگ شتیدا دگگ ت. ئلفا د ت (استی خدا، من باو م وای ک خدا ه می ش ل دواي ئم و ی)، دواتر د ش ت (ئ و ش ت: ئ و کات ک خدا دوواد ک و ت ل م سقای مر ف کان، کاتک ناتوان ت ل ی ک کاتدا داو ت کئا هاو کانی چار نووس لک جیا بکات و.)

و پ شختنی خای گ ان و ب س ر ت ای چیر کک گ ب دوان د دات ک باسک ل ش تی خ ی پ شکش بکات. دواي مردنی ماد مبا، ه ر جار ک ئلفا د چ ت ناو خاکی دووژمن، د ست کی ب دراوی ئمانیی ک د ه ن ت و. هاو کانی س ر تا د خ ش د بن و س رسام د بن ب ئازای تی ک ی. ئوان ئ و نازان ئم ل استیدا دووبار کردن و ای مردنی ماد مبا ی. ئلفا ب دزیی و د چ ت س ر قوربانیی ئمانیی کانی، ناو زگیان د رد ه ن ت، تامی مردن کی س ختیان پ د چ ت رت، دواتر ب شو و ی کی میهر بان و ب جوانی ب چ ق قوگیان ل د کات و. "ل ش ودا ه موو خو ن ک ش". ئ و حم تی ش ت ک، د ر ف ت ک ب ئ و ای ئ و زگار بوون ل ئازار ب

دووژمن بېلخښت کې له گډوډو هاووسنگري نه يکړد.

دووبارې بوونې وې کړدار کاني ئېلې لې چوونې ناو خاکی دوژمن د ننگدانې وې زېري لېدې وې وې لې ناو هاوسنگري کاني. کاتې کې دېستي چوارېم و پېنجېم و ششم و حوتېمې خې دېهېنې وې دېهېنې مایې نېگرياني لای هاوسنگري کاني. (سربازې سپي پېستې کان لې ناو خېاندا دېستيان کرد بې قسېو مقېمقې؛ دېمتواني لې چاوې کانياندا بېخوېنمې وې. دېيان وت ئېم شوکولاتې بې استې سېرې! ئېوانې تر، سربازانې شوکولاتې ئېژئاوای ئېفريقا وېک من، ئېوانېش دېستيان کرد بې وتن و منېش لې چاوې ئېواندا خوېندېوومې وې.) ئېم ئېلې انديايې لې گوندې گانديېلې نزيک سانت لويېس لې سېنېگال، کېسېکې رېفتار سېرې. ” هېمان کردې وې کې چېندين چار بېس دووبارې دېکړې وې، ئېتر ئېوې بېسې بې ئېوې کېسېکې بناسېنې وېک پايان و جانې وېر.

خستې پايې يېکترې لې سربازانې سپي وېش، زېرجار لې هېمان سېتېدا، خزمېت بې ئامانچېکې هاوشېوې دېکات، هېروېها جېخت لېسېر هېژموونې هېي ئېنگ لې سېنگري کانياندا دېکاتې وې. ئېلې دېنيا بوو سېبارت بې گېزېرېستي کاپتنې کې لې تنې دېنگې(مانگېندا)، کاتې بې شوکولاتې کاني دېوت (ياري دېندې بکېن) و لېگې ئېوېشدا زېرجار سېسازيېکان ئاماژې بې گشتگيريېکې تاريخ دېکات، واتې؛ لې شوېودا هېموو خوېنېک بېشې.

دېپ بې درېژايې رېمانېکې ئېوې دېکيومېنت دېکرد کې چېن فېرېنسيېکان ترسې ئېگېزيان قېستوېتې وې، چ لې بېرېکاني شې و چ لې دېرېوې شې. پېش ئېوې يېخېکې کاني قوربانېيېکې (کراوت) دېرېهېنېت، ئېلې لې چاوې شېنېکانياندا ناوې خې تنېمار دېکات (ترسېکې ترسناک لې ... ئېوې کې لېبارې مېنېوې پېي و تراوې، و ئېوې باوېي پېکراوې بې بې ئېوې هېرگيز منې بينېبېت.) داوا لې وېرگيراونې ئېژئاوای ئېفريقا کې زېرېيان نې فېرېنسي دېخوېنې وې و نې قسې پېدېکېن، داوايان لېدېکړېت چېشنې گېزېرېستيېکې وېک ستراتيژي سربازي بگرنې بېر. دوور لېوې شېکې کې تنېيا لې نېوان زلېهېزې کاني ئېوروپادا بېوې دېچوو. جېنگې جېهاني يېکېم وېک هېزېکې ئېمپريالېستي لېژيکېکې هاوبېشيان لې ناوېکېدا هېبوو.

جېگاي سېرنجې، دېپ توانيويېتي فېبيې جوگرافيې با بېتېکېي تېپېنېنېت. تېواوې گېانې وېکې لې نېوان هېکې کاني پېشېوې شې و بېرې دوواوې شې (چاکېوونې وې) شېکېدا کېتايې پېهاتووې و لېگې ئېوېشدا ئېوېندي لې سېنېگال کات بېسېر دېبات، ئېوېنديش لې

بهره‌کافی نشانه‌ها به‌سازد و بابت.

دوای نژادی نژادها دست‌خوش و تهم ده‌نژادها، هاوس‌نگ‌کافی گومانی شتی ل‌دک‌کن، دواتر ده‌نژادها به نژادی ل‌ن‌خ‌ش‌خانی کی م‌یدانی چار‌س‌ر و ر‌ب‌گ‌ر. ل‌و‌دا نژادها ل‌ل‌ل‌ن نژاد و ک‌س‌ی ک‌ به ش‌و‌ی‌کی زانستی ناوی (دک‌تر فرانسوا یان پ‌رستار خاتوو فرانسوا.) ی‌ و ل‌ناو ج‌گ‌ی ن‌خ‌ش‌خانی ی‌ک‌دا گ‌ش‌گیر د‌ک‌ر، یاد‌و‌ری‌ک‌انی به‌ر و گوندی ز‌دی خ‌ی و هاو‌ی‌تی س‌ر‌تایی ل‌گ‌ ماد‌م‌بادا س‌ر‌گ‌ردان. ل‌ چوارچ‌و‌ی چار‌س‌ری د‌روونیدا، س‌ و‌ن‌ د‌ک‌ش‌ت، ی‌ک‌کیان و‌ن‌ی دایکی، نژادی تر و‌ن‌ی ماد‌م‌با و س‌ی‌میان ی‌ک‌ک ل‌ ح‌وت د‌ست‌ک‌. ناشکرای ک‌ دایکی نژادها ل‌ل‌ل‌ن م‌غریبی‌کان و‌ ف‌ن‌راو و فر‌ش‌راو و‌ک‌ ک‌یل‌ی س‌ک‌س، دوای نژاد و‌ خ‌زانی ماد‌م‌با ل‌ به‌خ‌ش‌ندی خ‌یان نژادها یان ه‌نای ل‌ی خ‌یان.

کو‌ک‌کان پ‌ک‌و‌ به و‌و‌سمی ن‌ریتی خ‌یان ت‌م‌نی ه‌رز‌کاریان ت‌پ‌ان. ت‌ما‌ح‌ی ماد‌م‌با و ن‌مانی دایکی نژادها ک‌ پا‌ن‌ر‌ک‌ بوو به نژادی ب‌چ‌ن‌ ش‌و‌و‌. (ل‌ کات‌ک‌دا ه‌ن‌د‌ک‌ ل‌ س‌ر‌باز ن‌فریق‌ی‌کان خ‌ب‌خ‌ش‌ان به‌ش‌داریان ل‌ سوپای ف‌ر‌ن‌سادا کرد، به‌ه‌ی به‌ن‌نی ک‌ر و نژاد‌گ‌ری ک‌چ‌کردن‌و‌ به ف‌ر‌ن‌سا، ز‌ر‌ین‌ش‌ به‌ز‌ر ا‌پ‌چ‌ د‌کران).

ل‌ گ‌ی نژاد‌و‌ری‌ان‌و‌ مان‌ک‌ ترس و بیم‌ک‌انی ش‌و‌ ل‌گ‌ دیم‌ن‌ک‌انی کو‌ش‌تی ل‌ لاد‌ک‌انی س‌ن‌یگ‌الدا د‌خ‌ات‌و‌و‌. پ‌ش‌یمانی نژادها به‌رام‌ب‌ر به ماد‌م‌با و‌ک‌ ه‌و‌و‌کی به‌رد‌و‌ام و به‌ه‌ز د‌م‌ن‌ت‌و‌. نژاد‌و‌ان ه‌ردو عاشقی ه‌مان ک‌چ‌ بوون، ک‌ ل‌ دوا‌یین ش‌ودا پ‌ش‌ن‌و‌ی به‌ر و ف‌ر‌ن‌سا به‌ن‌، ک‌چ‌ک‌ نژاد‌های ق‌زی ه‌ب‌زارد و‌ک‌ خ‌ش‌و‌یست‌ک‌ی ل‌ به‌ران‌ب‌ر ماد‌م‌بای لاواز. شکستی نژادها ل‌ ن‌به‌ینی قو‌گ‌ی ماد‌م‌با نژاد‌خ‌ان‌ت‌ س‌ن‌ی ب‌رد‌خ‌ات‌و‌: (مردن به‌ نژاد‌های ه‌موو چ‌ن‌ر‌ک‌انی ج‌ست‌ ب‌زانی‌ت داد‌پ‌رو‌ران‌ نیی‌. ماد‌م‌بای ه‌زار و لاواز).

به‌ به‌ زیاد‌و‌ی، ه‌ند‌ک‌ ل‌ جوانی س‌رن‌ج‌اک‌ش‌ ل‌ ک‌تایی ل‌گ‌ک‌ نام‌اژ به ی‌ک‌گ‌رتنی م‌ش‌کی دوو هاو‌و‌ک‌ د‌دن ل‌ ی‌ک‌ ج‌ست‌دا. ل‌ وان‌گ‌ی ک‌س‌کی و‌ک‌ د. فرانسوا، ت‌ک‌و‌و‌ی و‌ا‌تی نژادها و ماد‌م‌با ("د‌نگ‌کی ک‌م ل‌ س‌رم‌دا") ن‌گ‌ و‌ک‌ ش‌یز‌فرینیا بخ‌و‌ن‌ر‌ت‌و‌. به‌ام مان‌ک‌ پ‌ش‌تر نام‌اژ‌ی به ن‌ریتی جادو‌باز‌کان کردو‌و‌ ک‌ ل‌ک‌دان‌و‌ی‌کی هاوش‌و‌ پ‌ش‌ک‌ش‌ د‌ک‌ن. یان نژادها ل‌ کات‌ک‌دا ک‌ ه‌ش‌یار‌ی‌ک‌ی د‌ست د‌کات به ت‌ک‌و‌و‌ی ل‌گ‌ک‌ ماد‌م‌بادا، ملک‌چی د‌روونی د‌ب‌ت- یان پ‌راکتیز‌کردنی ترس‌ناک‌انی

دېمکان کې بریتین له "ح خواردن" له یېک کاتدا بووې ته نېفرېت و
کردوې یېکې قووې هاوې پیې تی. تېکې پیوونې دوو ح له یېک فېرمېکې
فیزیکیدا، وېک چېن ئېلفا جېستې خې بې قېرز دېداتې هاوې ککې.
بېام شېوازی هاوې شکردنې جېستې ئېلفا دې بېتې هې توندوتیژی
زیاتر. دیم نېکې سېکسې لوتکې له گې خاتوو فرانسوا کې بې شېوېکې
ناوون پېرام ندي هې، دوو جار دې گې درېتې وې، جارېک له ووانگې
مادېمبا، جارېک له ووانگې ئېلفا.

ژنکوژی بې شېکې سېرېکې له ئېدې جېنگدا. بېام له م رېمانېدا
دېنگدانې وې شې و لاقې کردن هېنگاوېک واوې تر دې وات. بېزاندنې
سنوورېکان له ناوې و دېرې وې، بېرېکېکې قووې له مېمانېکېدا،
بېرېکېکې و اتایکې سېکسې هې. دېپ پېشنیاری ئې و دېکات کې
شې دوا دزې کردن بې جېستې بې ئامېر و دېروون بې ترسناکېکان کې
شایې تحاېین.

ئېلفا له مردنې مادېمبادا دېتې (ناوې وې ها تبوو دېرې وې مېشکې
هېندې کرابووې کې بتوانم و بزنام چې له وې حېشارداوې. وې ئې وې
له وې خې حېشارداوې، پېنگې خودې مادېمبا بېت).

دوا بېرېکېکې وتن له گې خاتوو فرانسوا زېر له کدانې وې خوېندنې وې
هېدې گرتې. لاقې کردن، کرداری شې، تېسې ندنې وېکې نېشتمانې
له فېرېنسېکان و شانې گېرېکې خې ئاگادارانې له سېر ئې و
دې اوکېکې گېرېکې سېو تېمې ئې و هېمې تې پېو پېا گې ندېکې
ئېمانیا (ترسې شې له سېر ووباری اېن) بوو. هېروې ها چاکېکې
نا استې وې بې هاوېکې : دېرفېتېکې بې مادېمبا کې له شوېندېکدا
له ناو مېشکې ئېلفادا له خې وندایې، دوا جار کوېنېکې له دېست
بدات. تېماحې دېپ له سېر دا جېکې ستایش، بېام سېرنج و
له کدانې وېکان جېراوېرن له کاتېکدا پېمانېکې بې پېلې بېرې و کېتای
خې دې وات.

له گې ئې وېشدا رېمانې (له شېودا هېموو خوېنکې شې) بې شېوېکې
گشتې دوو بارې کردنې وېکې سېرسو هېنرې بې زېرېکې له کېنترین
چېرېکېکان سېبارت بې تا نا کارېکېکانې جېنگ. جېختکردنې وې له سېر
هاوېکېکې و تا نا کردن و کېفارېت کردن بې گېانې وې بې ئېدېسې.
دېپ له رې تېکنېکې گېتوگې ئېدې بېکان و دېنگې تایې تېکانې
ناخې خې، ئېم تې وېرانې دېخاتې ناو دېرووناسېکې جادووبازی
ترې وې، دېدگایک هې پېوایې کې زېرجار له بې گې نامې نووسین
دېرچووې کې یارمې تېدېر بووې له ئېلهامې خشین بې بېرېکې
رېمانېکې، دوو بارې خې یا دېکاتې وې؛ نمونې نامې سېربازېکان بې
ما وې.

رمانی (ل شودا هـموو خوئـنـک شـ) زـر شـخـسیـ، تـایـبـتـ،
نیشانی دسزی و هـروـها جـرـکـ لـ بـگـنامـی مـژوویـ. دیـپ
توانیویـتی پاشـکشـ بـو سـرنجـ سـنگـالیـ بکات سـبارتـ بـو
دیدـی پـشنیاری ئـو دـکاتـ کـ سـنگـرـکانـ تـنیا هی ئـورویـکانـ
بن.

(ل شودا هـموو خوئـنـک شـ) بـ کـسانی دـ لاواز نیـ. بـامـ بـ
ماویـکی درـژ، گـانـوـکـ لـگـ جوانیـ ساردـکانیـ ووباری
(ستیکس) دا هـدـقوئـن و کـتایـ جادووگـرـکـی وا دـکاتـ بـ تـواوی
جیاواز بـت. لـباری کایـی ئـدـبی ئینگلیزیـو، خـنـگران
تـمـتباریان کردوو بـ کـکردنـووی چوارچـووی ئـخلاقـی مـانـکـ، و
زـر بـ وونی ئـماژـی بـ ئـووی هاوسـزی خوئـنـر لـ کوـدا بـت.
رـمانـکـ بـ وونی و بـ شـوویـکی تازـگـری، دژـباوـ. دیـپ
پـشنیاری ئـو دـکاتـ لـ ئـخلاقـی جـنگـدا هیچ شـتـک تـواو شـ و سپی
نیـ. ئـووی هـی تـنهاو تـنها شـتیـ.

ئـم بـابـتـ لـ رـژنامـی روت ژمار ۳۳ لـ بـشـ ئـدـبـکـی
(بانـژـ) بـاو بـتـوو.

<https://www.albadeel-alsheoi.org/ar/?p=7674>

سـرچاو:

[In the Trenches With the Colonizer](#)